

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE
VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL SANTÉ PUBLIQUE,
SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT**

**KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE HET BE-
HEER VAN HET REGISTER VOOR BROEIKAS-
GASSEN VAN BELGIE EN DE VOORWAARDEN
VAN TOEPASSING OP DE GEBRUIKERS ERVAN**

**ARRÊTÉ ROYAL RELATIF A LA GESTION DU RE-
GISTRE DE GAZ A EFFET DE SERRE DE LA
BELGIQUE ET AUX CONDITIONS APPLICABLES A
SES UTILISATEURS**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze
Groet.

À tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op artikel 37, 107, tweede lid, en 108 van
de Grondwet;

Vu les articles 37, 107, alinéa 2, et 108 de la Consti-
tution ;

Gelet op de organieke wet van 27 december
1990 houdende oprichting van
begrotingsfondsen, subrubriek 25-7 van de tabel,
zoals ingevoegd bij artikel 436 van de
programmawet (I) van 24 december 2002 en
gewijzigd bij artikel 238 van de programmawet
van 27 december 2004 en de wetten van 27
december 2006, 9 september 2008, 22 december
2008 en 29 december 2010;

Vu la loi organique du 27 décembre 1990 créant
des fonds budgétaires, la sous-rubrique 25-7 du
tableau, insérée par l'article 436 de la loi-
programme (I) du 24 décembre 2002 et modifiée
par l'article 238 de la loi-programme du 27
décembre 2004 et les lois des 27 décembre 2006,
9 septembre 2008, 22 décembre 2008 et 29
décembre 2010;

Gelet op de wet van 26 september 2001
houdende instemming met het Protocol van
Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde
Naties inzake Klimaatverandering, en met de
Bijlagen A en B, gedaan te Kyoto op 11 december
1997;

Vu la loi du 26 septembre 2001 portant
assentiment au Protocole de Kyoto à la
convention-cadre des Nations unies sur les
changements climatiques, et aux annexes A et B,
faits à Kyoto le 11 décembre 1997;

Gelet op de programmawet van 27 december
2004, artikel 239;

Vu la loi-programme du 27 décembre 2004,
l'article 239;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juni 1993
inzake de samenstelling, de organisatie, de
werking en de onafhankelijkheid van de cel voor
financiële informa-tieverwerking;

Vu l'arrêté royal du 11 juin 1993 relatif à la
composi-tion, à l'organisation, au fonctionnement
et à l'indépendance de la cellule de traitement des
infor-mations financières;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2010
betref-fende het beheer van het register voor
broeikasgas-sen van België en de voorwaarden
die van toepas-sing zijn op de gebruikers ervan

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2010 relatif à la
gestion du registre de gaz à effet de serre de la
Belgique et aux conditions applicables à ses
utilisateurs;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 19
februari 2007 tussen de Federale Overheid, het
Vlaamse Ge-west, het Waalse Gewest en het

Vu l'accord de coopération du 19 février 2007
entre l'Autorité fédérale, la Région flamande, la
Région wallonne et la Région de Bruxelles-

Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto;

Capitale, relatif à la mise en œuvre de certaines dispositions du Protocole de Kyoto;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van de Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de gemeenschap;

Vu l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la Directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 20 januari 2017 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de organisatie en het administratief beheer van het nationaal register voor broeikas-gassen van België overeenkomstig richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad, alsmede bepaalde elementen van de veiling overeenkomstig verordening (EU) nr. 1031/2010 van de Commissie

Vu l'accord de coopération du 20 janvier 2017 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à l'organisation et à la gestion administrative du registre national belge de gaz à effet de serre conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil, au règlement (UE) n° 525/2013 du Parlement européen et du Conseil, et à certains aspects de la mise aux enchères conformément au règlement (UE) n° 1031/2010 de la Commission;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 14 maart 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 mars 2017 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 30 maart 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 mars 2017;

Gelet op het advies nr 12/2015 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 13 mei 2015 ;

Vu l'avis n° 12/2015 de la Commission de la protection de la vie privée du 13 mai 2015;

Gelet op advies nr xx.xxx/x van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis n° xx.xxx/x du Conseil d'État, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Overwegende de Beschikking 2002/358/EG van de Raad van de Europese Unie van 25 april 2002 betreffende de goedkeuring, namens de Europese Gemeenschap, van het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en de gezamenlijke nakoming van de in dat kader aangegane verplichtingen;

Considérant la décision n° 2002/358/CE du Conseil de l'Union européenne du 25 avril 2002 relative à l'approbation, au nom de la Communauté européenne, du protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques et l'exécution conjointe des engagements qui en découlent;

Overwegende de Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad, zoals gewijzigd door de Richtlijn 2004/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004, door de Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008, en door de Richtlijn 2009/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009;

Overwegende de verordening (EU) n° 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende een bewakings- en rapportagesysteem voor de uitstoot van broeikasgassen en een rapportagemechanisme voor overige informatie op nationaal niveau en op het niveau van de unie met betrekking tot klimaatverandering, en tot intrekking van beschikking nr. 280/2004/EG;

Overwegende de Verordening (EU) n° 389/2013 van de Commissie van 2 mei 2013 tot instelling van een EU-register overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad, Beschikkingen nrs. 208/2004/EG en 406/2009/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van de Verordeningen (EU) nr. 920/2010 en 1193/2011 van de Commissie;

Overwegende de verordening (EU) n° 1031/2010 van de Commissie van 12 november 2010 inzake de tijdstippen, het beheer en andere aspecten van de veiling van broeikasgasemissierechten overeenkomstig richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap;

Overwegende de beslissing van de Uitgebreide Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu van 13 mei 2004 betreffende het opzetten van een register, waarbij de verantwoordelijkheid voor het houden van het register wordt toevertrouwd aan de federale Minister voor Leefmilieu en waarbij hem meer bepaald wordt opgelegd de onderrichtingen van de bevoegde gewestelijke overheden aangaande de rekeningverrichtingen uit te voeren, het register toegankelijk te maken en te zorgen voor het archiveren van de gegevens;

Considérant la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la directive 96/61/CE du Conseil, telle que modifiée par la directive 2004/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004, par la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008, et par la directive 2009/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009;

Considérant le règlement (UE) n° 525/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif à un mécanisme pour la surveillance et la déclaration des émissions de gaz à effet de serre et pour la déclaration, au niveau national et au niveau de l'Union, d'autres informations ayant trait au changement climatique et abrogeant la décision no 280/2004/CE;

Considérant le Règlement (UE) n° 389/2013 de la Commission du 2 mai 2013 établissant un registre de l'Union conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et aux décisions n° 280/2004/CE et n° 406/2009/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les règlements (EU) n° 920/2010 et (UE) n° 1193/2011 de la Commission;

Considérant le règlement (UE) n° 1031/2010 de la Commission du 12 novembre 2010 relatif au calendrier, à la gestion et aux autres aspects de la mise aux enchères des quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté;

Considérant la décision de la Conférence interministérielle de l'Environnement élargie du 13 mai 2004 concernant la mise en œuvre d'un registre, décidant de confier la responsabilité de la tenue du registre au Ministre fédéral de l'Environnement et lui assignant notamment le rôle d'exécuter les instructions des autorités compétentes régionales en ce qui concerne les opérations sur les comptes, de rendre le registre accessible au public et d'assurer l'archivage des données;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, van de Staatssecretaris voor privacy, van de Minister van Justitie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Definities

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder

1° Registerverordening: Verordening (EU) nr. 389/2013 van de Commissie van 2 mei 2013 tot instelling van een EU-register overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad, Beschikkingen nrs. 280/2004/EG en 406/2009/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van de Verordeningen (EU) nr. 920/2010 en 1193/2011 van de Commissie;

2° Richtlijn: de richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad, zoals gewijzigd door richtlijn 2004/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004, door richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008, door de verordening (EG) nr. 219/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 en door richtlijn 2009/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009;

3° register: het deel van het geconsolideerd systeem van Europese registers overeenkomstig artikel 19 van de Richtlijn en artikel 10 van verordening nr. 525/2013, dat wordt beheerd door België conform de registerverordening en het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering;

4° publieke website van het register: de website die de registeradministrateur onderhoudt en waarop hij publieke informatie publiceert;

5° registeradministrateur: de Belgische nationale administrateur overeenkomstig de registerverordening, te weten de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, die de

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, du Secrétaire d'Etat à la protection de la vie privée et du Ministre de la Justice, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1er. Définitions

Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Règlement Registre : le Règlement (UE) n° 389/2013 de la Commission du 2 mai 2013 établissant un registre de l'Union conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et aux Décisions n° 280/2004/CE et n° 406/2009/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Règlements (UE) n° 920/2010 et (UE) n° 1193/2011 de la Commission;

2° Directive : la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté et modifiant la directive 96/61/CE du Conseil, telle que modifiée par la directive 2004/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 octobre 2004, par la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008, par le règlement (CE) n° 219/2009 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 et par la directive 2009/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009;

3° registre : la partie du système consolidé des registres européens conformément à l'article 19 de la directive et à l'article 10 du règlement n° 525/2013, gérée par la Belgique conformément au règlement registre et au Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques;

4° site web public du registre : le site web entretenu par l'administrateur du registre sur lequel il publie des informations publiques;

5° administrateur du registre : l'administrateur national belge conformément au règlement Registre, à savoir le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et

rekeningen en de gebruikers in het register beheert;

6° gemachtigd vertegenwoordigers van de registeradministrateur: de vertegenwoordigers aangeduid zoals bepaald in artikel 2;

7° centrale administrateur: is degene die overeenkomstig artikel 20 van de richtlijn door de Commissie is aangewezen voor het bijhouden van het onafhankelijk transactielogboek en om de taken zoals bepaald in de registersverordening uit te voeren, waaronder het beheren van de registersoftware, hardware, hosting, beschikbaarheid en veiligheid;

8° bevoegde autoriteit: de instanties aangewezen door respectievelijk het Vlaams Gewest, het Waals gewest, het Brussels Hoofdstedelijk gewest en de Federale staat, overeenkomstig artikel 18 van de richtlijn, om de taken die hen krachtens de registersverordening en het samenwerkingsakkoord Register van 20 januari 2017 zijn toegewezen uit te voeren;

9° activeringsformulier: elektronisch of papieren formulier bedoelt om alle gegevens te verzamelen die vereist zijn voor het openen en beheren van een rekening, met inbegrip van de bewijsstukken vereist overeenkomstig de Registersverordening, onderhavig koninklijk besluit en de bijkomende voorwaarden;

10° activeringsdossier: één of meerdere volledig ingevulde activeringsformulieren vergezeld van alle vereiste bewijsstukken voor het openen en beheren van een rekening overeenkomstig de registersverordening, onderhavig koninklijk besluit en de bijkomende voorwaarden;

11° overeenkomst: de overeenkomst tussen de registeradministrateur en een rekeninghouder die tot stand komt na opening van een rekening overeenkomstig artikel 3;

12° bijkomende voorwaarden: de bijkomende voorwaarden bij onderhavig koninklijk besluit die overeenkomstig artikel 9 worden opgesteld en gepubliceerd op de publieke website van het register;

13° rekeninghouder: iedere natuurlijke of rechtspersoon die in het bezit is van een rekening in het registersysteem overeenkomstig de registersverordening en die vertegenwoordigd wordt door zijn aangeduide wettelijke vertegenwoordiger;

Environnement, qui gère les comptes et les utilisateurs dans le registre;

6° représentants autorisés de l'administrateur du registre : les représentants désignés comme visés à l'article 2;

7° administrateur central : la personne désignée par la Commission conformément à l'article 20 de la directive pour tenir à jour le journal indépendant des transactions et exécuter les tâches telles que définies au règlement Registre, dont la gestion du logiciel, du matériel, de l'hébergement, de la disponibilité et de la sécurité du registre;

8° autorité compétente : les instances désignées respectivement par la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et l'Etat fédéral, conformément à l'article 18 de la directive, pour accomplir les tâches qui leur sont conférées en vertu du règlement Registre et de l'accord de coopération Registre du 20 janvier 2017;

9° formulaire d'activation : formulaire électronique ou papier destiné à recueillir toutes les données nécessaires à l'ouverture et à la gestion d'un compte et indiquant les pièces justificatives y requises conformément au règlement Registre, au présent arrêté royal et aux conditions accessoires;

10° dossier d'activation : le ou les formulaires d'activation complétés et accompagnés des pièces justificatives requises pour l'ouverture et la gestion d'un compte conformément au règlement Registre, au présent arrêté royal et aux conditions accessoires;

11° convention : la convention entre l'administrateur du registre et le titulaire d'un compte qui prend cours après ouverture d'un compte conformément à l'article 3;

12° conditions accessoires : les conditions accessoires au présent arrêté royal qui sont établies conformément à l'article 9 et publiées sur le site web public du registre;

13° titulaire de compte : toute personne physique ou morale qui détient un compte dans le système de registres conformément au règlement Registre et qui est représentée par son représentant légal désigné;

14° de rekeninghouder van een exploitanttegoedrekening: de eigenaar van een installatie voor dewelke de rekening werd gecreëerd;

15° de rekeninghouder van een vliegtuigexploitanttegoedrekening: de vliegtuigexploitant voor dewelke de rekening werd gecreëerd;

16° de rekeninghouder van een persoonstegoedrekening of handelsrekening: de natuurlijke persoon of de rechtspersoon in wiens naam de respectieve rekening wordt aangevraagd;

17° de rekeninghouder van een externplatformrekening of verificateursrekening: de rechtspersoon in wiens naam de respectieve rekening wordt aangevraagd;

18° wettelijke vertegenwoordiger: de natuurlijke persoon die door de rekeninghouder aangeduid wordt om de rekeninghouder wettelijk te binden door zijn of haar handtekening en die de gemachtigde en bijkomende gemachtigde vertegenwoordigers aanduidt;

19° gemachtigd vertegenwoordiger: een natuurlijk persoon die aangeduid wordt door de wettelijke vertegenwoordiger om diens rekening te beheren en transacties uit te voeren overeenkomstig de registerverordening;

20° bijkomend gemachtigd vertegenwoordiger: een natuurlijk persoon die aangeduid wordt door de wettelijke vertegenwoordiger om diens rekening te beheren en transacties goed of af te keuren overeenkomstig de registerverordening;

21° de gebruikers: de gemachtigde vertegenwoordigers en bijkomende gemachtigde vertegenwoordigers van een rekeninghouder;

22°gebruikersrekening: exploitanttegoedrekening, vliegtuigexploitanttegoedrekening, persoonstegoedrekening, handelsrekening, externplatformrekening of verificateursrekening overeenkomstig de registerverordening;

23° transactie: het proces waarbij emissierechten of Kyoto-eenheden van een rekening naar een andere rekening worden overge-

14° le titulaire d'un compte de dépôt d'exploitant: le propriétaire d'une installation pour laquelle le compte a été créé;

15° le titulaire d'un compte de dépôt d'exploitant d'aéronef: l'exploitant de l'aéronef pour lequel le compte a été créé;

16° le titulaire d'un compte de dépôt de personne ou d'un compte de négociation: la personne physique ou morale au nom de laquelle le compte respectif est demandé;

17° le titulaire d'un compte de plateforme externe ou d'un compte de vérificateur: la personne morale au nom de laquelle le compte respectif est demandé;

18° représentant légal: la personne physique qui est désignée par le titulaire de compte pour engager légalement le titulaire de compte par sa signature et qui désigne les représentants autorisés et représentants autorisés additionnels;

19° représentant autorisé: une personne physique qui est désignée par le représentant légal pour gérer son compte et effectuer des transactions conformément au règlement Registre;

20° représentant autorisé additionnel: une personne physique autorisée par le représentant légal pour gérer son compte et approuver ou refuser des transactions conformément au règlement Registre;

21° les utilisateurs: les représentants autorisés et représentants autorisés additionnels d'un titulaire de compte;

22° compte d'utilisateur: compte de dépôt d'exploitant, compte de dépôt d'exploitant d'aéronef, compte de dépôt de personne, compte de négociation, compte de plateforme externe ou compte de vérificateur conformément au règlement Registre;

23° transaction: l'opération selon laquelle des quotas d'émission ou d'unités de Kyoto sont transférées d'un compte à un autre compte, à

dragen, ter uitvoering van een opdracht gegeven aan het register overeenkomstig de registerverordening;

24° authenticeringssleutel: gebruikersnaam, paswoord en een bijkomende factor of een gelijkaardige multifactor beveiliging die toegang geeft tot het register.

Art. 2. De registeradministrateur en zijn gemachtigde vertegenwoordigers

§1. De voorzitter van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu duidt de gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur aan. Deze aanduiding wordt gepubliceerd in de bijkomende voorwaarden.

§ 2. De gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur zijn personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu die handelen in naam van en onder de verantwoordelijkheid van de registeradministrateur.

§ 3. De gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur zijn bevoegd om alle taken en opdrachten uit te voeren die eigen zijn aan de registeradministrateur.

§ 4. De gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur zien er op toe dat zij zich niet in een staat van belangenconflict bevinden met één of meerdere rekeninghouders, met één of meerdere verificateurs, of met de centrale administrateur.

§ 5. De gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur behandelen alle informatie als vertrouwelijk, met inbegrip van gegevens over het tegoed van alle rekeningen en alle verrichte transacties die in het register zijn opgeslagen, tenzij deze informatie wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging van de toepasselijke regelgeving.

Art. 3. Openen van een gebruikersrekening

§ 1. Een gebruikersrekening wordt in het register gecreëerd overeenkomstig de desbetreffende artikels van de registerverordening.

§ 2. De rekeninghouder die een aanvraag doet voor de opening van een

titre d'exécution d'un ordre donné au registre conformément au règlement Registre;

24° clé d'authentification : nom d'utilisateur, mot de passe et une sécurité facteur complémentaire ou une sécurité multi-facteurs similaire qui donne accès au registre.

Art. 2. L'administrateur du registre et ses représentants autorisés

§ 1er. Le président du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désigne les représentants autorisés de l'administrateur du registre. Cette désignation est publiée dans les conditions accessoires.

§2. Les représentants autorisés de l'administrateur du registre sont des membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement qui agissent au nom de et sous la responsabilité de l'administrateur du registre.

§3. Les représentants autorisés de l'administrateur du registre sont compétents pour effectuer toutes les tâches et missions propres à l'administrateur du registre.

§4. Les représentants autorisés de l'administrateur du registre veillent à ce qu'il n'y ait pas de conflit d'intérêts entre eux-mêmes et un ou plusieurs titulaires de comptes, un ou plusieurs vérificateurs ou l'administrateur central.

§5. Les représentants autorisés de l'administrateur du registre traitent toutes les informations, y compris celles sur les avoirs de tous les comptes et toutes les transactions réalisées détenues dans le registre, comme confidentielles à toutes fins autres que la mise en œuvre de la législation en vigueur.

Art. 3. Ouverture d'un compte d'utilisateur

§ 1er. Un compte d'utilisateur est créé dans le registre conformément aux articles correspondants du règlement Registre.

§2. Le titulaire de compte qui demande l'ouverture d'un compte de dépôt de personne,

persoonstegoedrekening, handelsrekening of externplatformrekening moet een permanente verblijfplaats in België hebben en moet voor BTW-doeleinden zijn geregistreerd in België. Deze BTW-plicht geldt niet voor de bevoegde autoriteiten.

§ 3. De registeradministrateur stelt een activeringsformulier ter beschikking voor elke aanvraag tot opening van een gebruikersrekening.

§ 4. Op dit activeringsformulier worden de vertegenwoordigers aangeduid. De vertegenwoordigers ondertekenen het activeringsformulier en verklaren daarmee kennis te nemen van en akkoord te zijn met de bepalingen van onderhavig koninklijk besluit en de bijkomende voorwaarden.

§5. Nieuwe gemachtigde en bijkomende gemachtigde vertegenwoordigers van een persoonstegoedrekening, handelsrekening of externplatformrekening moeten een permanente verblijfplaats of registratie in België hebben.

§ 6. De rekeninghouder die de aanvraag doet, verzendt het activeringsdossier aan de registeradministrateur, volgens de modaliteiten vermeld in de bijkomende voorwaarden.

§ 7. Een activeringsdossier zal enkel als geldig beschouwd worden indien:

- 1° het volledig en correct werd ingevuld
- 2° het voorzien is van alle noodzakelijke en geldige bewijsstukken, gelegaliseerd indien nodig
- 3° het voorzien is van alle noodzakelijke en originele handtekeningen.

§ 8. Indien de registeradministrateur het activeringsdossier als ongeldig beschouwt, brengt hij de rekeninghouder hiervan op de hoogte. Zonder antwoord van de rekeninghouder hierop binnen de termijn bepaald in de bijkomende voorwaarden, zal het activeringsdossier geweigerd worden en kan eventueel een nieuw dossier worden ingediend.

§ 9. De registeradministrateur kan weigeren de gebruikersrekening te openen zolang hij geen geldig activeringsdossier ontvangen heeft of zolang de eerste retributie niet betaald werd. Andere redenen om de opening te weigeren, zijn bepaald in de registerverordening en de

d'un compte de négociation ou d'un compte de plate-forme externe doit avoir une résidence permanente en Belgique et doit être enregistré à la TVA en Belgique. Cet assujettissement à la TVA ne s'applique pas aux autorités compétentes.

§ 3. L'administrateur du registre met un formulaire d'activation à disposition pour toute demande d'ouverture d'un compte d'utilisateur.

§ 4. Les représentants sont désignés sur ce formulaire d'activation. Les représentants signent le formulaire d'activation et, ce faisant, déclarent prendre connaissance de et accepter les dispositions du présent arrêté royal et les conditions accessoires.

§ 5. Les nouveaux représentants autorisés et représentants autorisés additionnels d'un compte de dépôt de personne, d'un compte de négociation ou d'un compte de plateforme externe doivent avoir une résidence permanente ou être enregistrés en Belgique.

§ 6. Le titulaire de compte qui fait la demande, envoie le dossier d'activation à l'administrateur du registre, selon les modalités décrites dans les conditions accessoires.

§ 7. Un dossier d'activation sera considéré comme valide uniquement si :

- 1° il est complètement et correctement rempli
- 2° il contient toutes les pièces justificatives nécessaires et valides, légalisées si nécessaire
- 3° il porte toutes les signatures nécessaires et originales.

§ 8. Si l'administrateur du registre considère le dossier d'activation comme non valide, il en informe le titulaire de compte. Sans réponse du titulaire de compte dans un délai défini dans les conditions accessoires, le dossier d'activation sera refusé et une nouvelle demande pourrait être introduite.

§ 9. L'administrateur du registre peut refuser d'ouvrir le compte d'utilisateur aussi longtemps qu'il n'aura pas reçu de dossier d'activation valide, ou que la première redevance n'aura pas été versée. D'autres raisons de refuser l'ouverture sont définies dans le règlement Registre et ses

eventuele wijzigingen daaraan of in de bijkomende voorwaarden.

Art. 4. Beheren van een gebruikersrekening

§ 1. De rekeninghouder moet er voor zorgen dat de registeradministrateur op elk moment beschikt over de geactualiseerde gegevens en bewijsstukken vereist in het activeringsdossier.

§ 2. Alle wijzigingen aan deze gegevens, met inbegrip van wijziging van de wettelijke vertegenwoordiger, moeten onverwijld aan de registeradministrateur worden bezorgd zoals bepaald in de bijkomende voorwaarden.

§ 3. De registeradministrateur heeft op elk moment het recht om alle nodige informatie op te vragen ter staving van de identiteit en de gegevens van de gebruiker. Zonder antwoord binnen de termijn voorzien in de bijkomende voorwaarden, behoudt de registeradministrateur zich het recht voor de toegang van deze gebruiker tot het register en zijn gebruikersrekeningen op te schorten.

§ 4. De registeradministrateur heeft het recht, overeenkomstig de voorwaarden van registerverordening:

- 1° de online toegang tot een gebruikersrekening op te schorten voor één of meerdere gebruikers;
- 2° een gebruiker te verwijderen van een gebruikersrekening;
- 3° De online toegang tot een gebruikersrekening op te schorten voor alle gebruikers van de rekening.

§ 5. Elke gebruiker moet onmiddellijk aan de registeradministrateur vragen om de toegang tot zijn rekening op te schorten wanneer hij misbruik van zijn toegangsrecht of zijn gebruikersrekening vaststelt of vermoedt. Deze aanvraag moet gebeuren volgens de modaliteiten bepaald in de bijkomende voorwaarden.

§ 6. De gebruiker kan vragen om de opschorting van zijn toegang zoals beschreven in § 5 ongedaan te maken, overeenkomstig de modaliteiten bepaald in de bijkomende voorwaarden.

Na ontvangst van deze aanvraag kan de registeradministrateur beslissen de opschorting van de toegang ongedaan te maken

Art. 5. Sluiten van een gebruikersrekening

modifications éventuelles ultérieures ou dans les conditions accessoires.

Art. 4. Gestion d'un compte d'utilisateur

§ 1er. Le titulaire de compte doit veiller à ce que l'administrateur du registre dispose à tout moment des données et pièces justificatives actualisées requises dans le dossier d'activation.

§ 2. Toutes les modifications apportées à ces données, y inclus le changement de représentant légal, doivent être communiquées sans délai à l'administrateur du registre, comme défini dans les conditions accessoires.

§ 3. À tout moment, l'administrateur du registre a le droit de demander toutes les informations nécessaires pour étayer l'identité et les données de l'utilisateur. Sans réponse à cette demande dans un délai défini dans les conditions accessoires, l'administrateur du registre se réserve le droit de suspendre l'accès de cet utilisateur à ses comptes d'utilisateur.

§ 4. L'administrateur du registre a le droit, conformément aux conditions du règlement Registre, de :

- 1° suspendre l'accès en ligne d'un ou plusieurs utilisateurs à un compte d'utilisateur ;
- 2° supprimer un utilisateur d'un compte d'utilisateur ;
- 3° suspendre l'accès en ligne de tous les utilisateurs d'un même compte d'utilisateurs.

§5. Tout utilisateur doit immédiatement demander à l'administrateur du registre de suspendre l'accès à son compte quand il constate ou soupçonne un usage abusif de son droit d'accès ou de son compte d'utilisateur. Cette demande se fera selon les modalités définies dans les conditions accessoires.

§ 6. L'utilisateur peut demander d'annuler la suspension de son accès telle que décrite au § 5, conformément aux instructions mentionnées dans les conditions accessoires.

Après réception de cette demande, l'administrateur du registre peut décider d'annuler la suspension de l'accès.

Art. 5. Clôture d'un compte d'utilisateur

De registeradministrateur heeft het recht, overeenkomstig de voorwaarden van de registerverordening een gebruikersrekening te sluiten.

Art. 6. De overeenkomst tussen de rekeninghouder en de registeradministrateur

§1. De overeenkomst tussen de rekeninghouder en de registeradministrateur komt tot stand zodra de registeradministrateur de gebruikersrekening opent.

§2. Deze overeenkomst wordt beheerst door onderhavig koninklijk besluit en door de bijkomende voorwaarden.

§3. De overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 7. Beëindiging van de overeenkomst voor een gebruikersrekening

§ 1. De overeenkomst tussen een rekeninghouder en de registeradministrateur is automatisch beëindigd één dag nadat de overeenkomstige gebruikersrekening is afgesloten in overeenstemming met de registerverordening.

§ 2. Elke sluiting van een rekening wordt onmiddellijk aan de rekeninghouder van de rekening gemeld. Een sluiting heeft tot gevolg dat de verschuldigde retributies onmiddellijk invorderbaar zijn.

Art. 8. Wijzigingen van de overeenkomst

§ 1. Wijzigingen aan de bijkomende voorwaarden moeten door de registeradministrateur aan de rekeninghouders worden bekendgemaakt overeenkomstig artikel 9 § 2.

§ 2. Elke andere wijziging dan deze bedoeld in § 1 wordt goedgekeurd door een amendement op onderhavig koninklijk besluit. De nieuwe bepalingen zijn van toepassing op de relaties tussen de registeradministrateur en de rekeninghouders op de dag na de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art. 9. Bepalingen omtrent de bijkomende voorwaarden

§ 1. De voorzitter van Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de

L'administrateur du registre a le droit, conformément aux conditions du règlement Registre, de clôturer un compte d'utilisateur.

Art. 6. La convention entre le titulaire de compte et l'administrateur du registre

§ 1er. La convention entre le titulaire de compte et l'administrateur du registre prend cours dès l'ouverture du compte d'utilisateur par l'administrateur du registre.

§ 2. Cette convention est régie par le présent arrêté royal et par les conditions accessoires.

§ 3. La convention est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 7. Résiliation de la convention pour un compte d'utilisateur

§ 1er. La convention entre le titulaire d'un compte et l'administrateur du registre prend fin automatiquement un jour après la clôture du compte d'utilisateur correspondant conformément au règlement Registre.

§2. Toute clôture d'un compte est immédiatement notifiée à son titulaire. Les redevances dues suite à cette clôture sont exigibles immédiatement.

Art. 8. Modifications de la convention

§ 1er. Les amendements aux conditions accessoires doivent être notifiés par l'administrateur du registre aux titulaires de comptes conformément à l'article 9, § 2.

§ 2. Toute modification autre que celles visées au § 1er est adoptée par amendement au présent arrêté royal. Les nouvelles dispositions s'appliquent aux relations entre l'administrateur du registre et les titulaires de comptes le jour suivant celui de leur publication au Moniteur belge.

Art. 9. Dispositions relatives aux conditions accessoires

§ 1er. Le président du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et

Voedselketen en Leefmilieu stelt de bijkomende voorwaarden en wijzigingen hieraan vast, die betrekking kunnen hebben op:

- a) alle relevante contactgegevens van de registeradministrateur;
- b) de gemachtigde vertegenwoordigers van de registeradministrateur;
- c) de technische evoluties en gebruiksvoorwaarden van de software die gebruikt wordt om het register bij te houden;
- d) de beveiliging van het register en van de informatie op de publieke website van het register;
- e) de wijze waarop de communicatie met de registeradministrateur dient plaats te vinden;
- f) de voorwaarden en termijnen voor het openen van een gebruikersrekening;
- g) de wijze waarop aan een gebruiker toegang wordt verleend tot het register en zijn gebruikersrekeningen;
- h) de wijze waarop de identiteit en indien van toepassing de bevoegdheden worden bewezen van de vertegenwoordigers;
- i) de wijze van toegang tot de uittreksels uit het strafregister;
- j) de wijze waarop schriftelijke transactie-opdrachten kunnen meegedeeld worden overeenkomstig artikel 12;
- k) de voorwaarden en termijnen voor elke wijziging aan de gegevens van een gebruikersrekening.

§ 2. De bijkomende voorwaarden en de wijzigingen aan de bijkomende voorwaarden treden in werking de eerste dag volgend op de publicatie ervan op de publieke website van het register.

Art. 10. Verantwoordelijkheden van de registeradministrateur

§1. De registeradministrateur is verantwoordelijk voor het beheer van de gebruikers in het register.

§ 2. De registeradministrateur neemt alle redelijk passende maatregelen om de uitvoering van de overeenkomst te waarborgen.

§ 3. De registeradministrateur is ten aanzien van de rekeninghouder enkel verantwoordelijk voor zware fouten of bedrog begaan in het kader van de naleving van zijn verplichtingen uit hoofde van de overeenkomst.

§4. De registeradministrateur is niet verantwoordelijk noch aansprakelijk voor de

Environnement fixe les conditions accessoires et leurs modifications, qui peuvent porter sur :

- a) toutes les coordonnées pertinentes de l'administrateur du registre;
- b) les représentants autorisés de l'administrateur du registre;
- c) les évolutions techniques et conditions d'usage du logiciel utilisé pour tenir à jour le registre;
- d) la sécurité du registre et des informations contenues sur le site web public du registre;
- e) les modalités de la communication avec l'administrateur du registre;
- f) les conditions et les délais d'ouverture d'un compte d'utilisateur;
- g) les modalités selon lesquelles est organisé, pour un utilisateur, l'accès au registre et à ses comptes d'utilisateur;
- h) les modalités de production de la preuve de l'identité et, si d'application, des compétences des représentants;
- i) les modalités d'accès au casier judiciaire;
- j) les modalités selon lesquelles des transactions écrites peuvent être communiquées conformément à l'article 12;
- k) les conditions et les délais pour tout changement dans les données d'un compte d'utilisateur.

§ 2. Les conditions accessoires et les modifications des conditions accessoires entrent en vigueur le premier jour suivant celui de leur publication sur le site web public du registre.

Art. 10. Responsabilités de l'administrateur du registre

§ 1er. L'administrateur du registre est responsable de la gestion des utilisateurs dans le registre.

§ 2. L'administrateur du registre prend toutes les mesures raisonnablement appropriées pour assurer l'exécution de la convention.

§ 3. L'administrateur du registre est responsable à l'égard du titulaire de compte des seules fautes lourdes ou dols commis dans le cadre du respect de ses obligations au titre de la convention.

§ 4. L'administrateur du registre n'est pas responsable du logiciel, du matériel, de

registersoftware, -hardware, -hosting, -beschikbaarheid en -veiligheid.

§ 5. De verantwoordelijkheid van de registeradministrateur is beperkt tot de directe schade en omvat niet de indirecte schade. Het volgende wordt onder andere als indirecte schade beschouwd: financiële schade, winstderving, schade aan het imago, onderhandelingskosten of om het even welke verantwoordelijkheid van de rekeninghouder ten aanzien van derden.

§ 6. De registeradministrateur heeft geen enkele verantwoordelijkheid wat betreft de gegrondheid of de opportuniteit van transacties en transactie-opdrachten of om het even welke verrichting waarvan hij met de uitvoering is belast.

§ 7. De registeradministrateur staat niet in voor de gevolgen, geleden door de gebruikers of door derden, van het niet nakomen van zijn verplichtingen, wanneer die voortvloeien uit omstandigheden die buiten zijn wil liggen of aan zijn redelijke controle ontsnappen, zoals stakingen, tekortkomingen van de informatica- en communicatiesystemen, de bijzondere risico's die met de werking van het internet zijn verbonden of elk geval van overmacht zoals bepaald door de Belgische rechtspraak.

§ 8. De registeradministrateur kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor om het even welke schade, materieel of immaterieel, direct of indirect, die voortvloeit uit het raadplegen van zijn site of andere hiermee verbonden sites, eventuele softwareprogramma's of documenten die ter beschikking van de gebruikers worden gesteld om te downloaden of het gebruik van de tekstuele of visuele informatie die op zijn site verzameld zouden kunnen zijn.

§ 9. De registeradministrateur en de Belgische Staat wijzen elke verantwoordelijkheid af inzake de verplichting om tCERs en ICERs die op de gebruikersrekeningen of de afboekingsrekening zoals gedefinieerd in de registerverordening aanwezig zijn te vervangen overeenkomstig de uitgevaardigde regels van de kaderconventie van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering

Art. 11. Verantwoordelijkheden van de rekeninghouder

l'hébergement, de la disponibilité et de la sécurité du registre.

§ 5. La responsabilité de l'administrateur du registre est limitée aux dommages directs et ne comprend pas les dommages indirects. Sont entre autres considérés comme dommages indirects : dommages financiers, perte de profit, atteinte à l'image, coûts de négociation ou toute responsabilité du titulaire de compte vis-à-vis de tiers.

§ 6. L'administrateur du registre n'a aucune responsabilité quant au bien-fondé ou à l'opportunité de transactions et d'ordres de transaction ou de toute opération qu'il est chargé d'exécuter.

§ 7. L'administrateur du registre ne répondra pas des conséquences, subies par les utilisateurs ou par des tiers, des manquements à ses obligations qui résulteraient de circonstances indépendantes de sa volonté et échappant à son contrôle raisonnable telles que les grèves, les défaillances des systèmes informatiques et de communication, les risques particuliers associés au fonctionnement d'Internet ou de tout cas de force majeure tel que défini par la jurisprudence belge.

§ 8. L'administrateur du registre ne pourra être tenu pour responsable des dommages quelconques, matériels ou immatériels, directs ou indirects, résultant de la consultation de son site ou d'autres sites qui lui sont liés, des éventuels logiciels ou documents mis à la disposition des utilisateurs en téléchargement, ou de l'utilisation des informations textuelles ou visuelles qui auraient pu être recueillies sur son site.

§ 9. L'administrateur du registre et l'Etat belge déclinent toute responsabilité associée à l'obligation de remplacement des URCET et des URCED détenus sur des comptes d'utilisateur ou de retrait comme défini dans le règlement Registre, conformément aux règles issues de la convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques.

Art. 11. Responsabilités du titulaire de compte

§ 1. De rekeninghouder is verantwoordelijk voor het informaticasysteem dat nodig is om toegang te hebben tot zijn gebruikersrekeningen in het register. Elke technische storing van dit informaticasysteem moet onmiddellijk aan de registeradministrateur worden meegedeeld, wanneer dit gevolgen zou kunnen hebben voor het register.

§ 2. De rekeninghouder verbindt zich ertoe de volledige verantwoordelijkheid op zich te nemen voor elk financieel nadeel dat voor de registeradministrateur voortvloeit uit elke schending van de overeenkomst, met name:

1° indien de rekeninghouder niet reglementair is aangesteld en zijn activiteiten niet uitoefent in overeenstemming met de regels die op hem van toepassing zijn;

2° indien de rekeninghouder niet de volledige volmacht heeft om de onderhavige overeenkomst te sluiten, documenten te ondertekenen die hierop betrekking hebben en de hieruit voortvloeiende verplichtingen na te komen;

3° indien de uitvoering van een transactie-opdracht in tegenspraak is met de toepasselijke wetgeving;

4° indien de rekeninghouder, zijn gemachtigde vertegenwoordigers of zijn bijkomende gemachtigde vertegenwoordigers geen voldoende maatregelen hebben genomen om het strikt vertrouwelijke karakter van de persoonsgegevens te behouden die hun door de registeradministrateur worden bezorgd;

5° indien de rekeninghouder onvolledige of foutieve documenten en bewijsstukken heeft geleverd die de registeradministrateur hem in verband met de overeenkomst of om het even welke transactie-opdracht redelijkerwijze kon vragen;

6° Indien het register op een oneigenlijke, verkeerde of frauduleuze manier is gebruikt.

§ 3. De rekeninghouder is verantwoordelijk voor zijn eigen handelen en dat van de gebruikers die hij heeft aangeduid.

§ 4. De gebruiker is verantwoordelijk voor alle acties in het register die met gebruik van zijn authenticeringsleutel zijn uitgevoerd.

§ 5. De rekeninghouder draagt elke verantwoordelijkheid en risico inzake het gebruik van tCERs en ICERs en de verplichte vervanging ervan overeenkomstig de kaderconventie van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en het protocol van Kyoto.

§ 1er. Le titulaire de compte est responsable du système informatique nécessaire à l'opérationnalisation de l'accès à ses comptes d'utilisateur dans le registre. Toute perturbation technique de ce système informatique doit immédiatement être communiquée à l'administrateur du registre, lorsqu'elle est de nature à se répercuter sur le registre.

§ 2. Le titulaire de compte s'engage à assumer l'entière responsabilité de tout préjudice financier résultant, pour l'administrateur du registre, de toute violation de la convention, notamment :

1° lorsque le titulaire de compte n'est pas régulièrement constitué et n'exerce pas ses activités conformément aux règles qui lui sont applicables;

2° lorsque le titulaire de compte n'a pas tout pouvoir pour conclure la présente convention, signer tout document s'y rapportant, et exécuter ses obligations en résultant;

3° lorsque l'exécution d'un ordre de transaction est en contradiction avec la législation qui lui est applicable;

4° lorsque le titulaire de compte, ses représentants autorisés ou ses représentants autorisés additionnels n'ont pas pris de dispositions suffisantes pour maintenir strictement confidentielles les données de nature personnelle qui leur sont transmises par l'administrateur du registre;

5° lorsque le titulaire de compte a fourni des documents et justificatifs incomplets ou erronés que l'administrateur du registre pouvait raisonnablement lui demander en rapport avec la convention ou un ordre de transaction;

6° lorsque le registre a été utilisé de manière incorrecte, erronée ou frauduleuse.

§ 3. Le titulaire de compte est responsable de son fait et de celui des utilisateurs qu'il aura désignés.

§ 4. L'utilisateur est responsable de toutes les actions qui ont été réalisées dans le registre au moyen de sa clé d'authentification.

§ 5. Le titulaire de compte supporte toute responsabilité et tout risque quant à la détention d'URCET et d'URCED et à l'obligation de leur remplacement conformément à la convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et au protocole de Kyoto.

Art. 12. Verantwoordelijkheden inzake schriftelijke transactie-opdrachten

§ 1. De registeradministrateur kan van de vertegenwoordigers geschreven en ondertekende transactie-opdrachten ontvangen en uitvoeren, indien de transactie niet kan worden ingevoerd in het register door de gebruikers. De transactie-opdrachten moeten voldoen aan de vereisten bepaald in de bijkomende voorwaarden.

§ 2. De registeradministrateur brengt de vertegenwoordigers op de hoogte van de uitvoering dan wel niet-aanvaarding van de transactieopdracht.

Art. 13. Retributies

§ 1. Een rekeninghouder is elk kalenderjaar een retributie verschuldigd die bestemd is als bijdrage tot de werkingskosten van het register en dit voor elke gebruikersrekening die hij dat jaar in het register bezit.

§ 2. In afwijking van § 1 is, voor het jaar 2012, de retributie niet verschuldigd voor rekeningen beschikbaar gesteld door de centrale administrateur overeenkomstig artikel 77 § 1. (b) (ii) van Verordening (EU) nr. 920/2010 van de Commissie.

§ 3. In afwijking van § 1 is de retributie niet verschuldigd voor diensten van de federale overheid.

§ 4. In afwijking van § 1 is de retributie niet verschuldigd voor gebruikersrekeningen die gedurende het gehele betreffende jaar waren geblokkeerd of afgesloten.

§ 5. In afwijking van § 1 is de retributie niet verschuldigd voor vliegtuigexploitanttegoedrekeningen die gedurende het gehele betreffende jaar waren uitgesloten van naleving, voor zo ver er geen transacties vanaf deze rekening verricht werden.

§ 6. De retributie is onafhankelijk van de bestaansduur van de gebruikersrekening in de loop van het overeenkomstige kalenderjaar of van het gebruik van de gebruikersrekening door de rekeninghouder of zijn gemachtigde vertegenwoordigers.

Art. 12. Responsabilités en matière d'ordres de transaction écrits.

§ 1er. L'administrateur du registre peut recevoir des ordres de transaction écrits et signés de la part des représentants et les exécuter, si les utilisateurs ne peuvent pas introduire la transaction dans le registre. Les ordres de transaction doivent répondre aux exigences définies dans les conditions accessoires.

§ 2. L'administrateur du registre informe les représentants de l'exécution ou de la non-acceptation de l'ordre de transaction.

Art. 13. Redevances

§ 1er. Le titulaire de compte est tenu de verser, par année civile, une redevance qui représente sa participation aux frais de fonctionnement du registre et ce, pour chaque compte d'utilisateur dont il est titulaire dans le registre à ladite année.

§ 2. Par dérogation au § 1er, pour l'année 2012, la redevance n'est pas due pour les comptes mis à disposition par l'administrateur central conformément à l'article 77, § 1er, (b) (ii) du règlement (UE) n° 920/2010 de la Commission.

§ 3. Par dérogation au § 1er, la redevance n'est pas due par les organes de l'autorité fédérale.

§ 4. Par dérogation au § 1er, la redevance n'est pas due pour le compte d'utilisateur bloqué ou clôturé pendant toute ladite année.

§ 5. Par dérogation au § 1er, la redevance n'est pas due pour tous les comptes d'exploitant d'aéronef exclus pendant toute ladite année, pour autant qu'aucune transaction n'ait été effectuée à partir de ce compte.

§ 6. La redevance n'est pas liée à la durée d'existence du compte d'utilisateur au cours de l'année civile correspondante ou à l'utilisation du compte d'utilisateur par le titulaire du compte ou ses représentants autorisés.

§ 7. Voor persoonstegoedrekeningen, handelsrekeningen en externhandelsplatformrekeningen stuurt de registeradministrateur de eerste retributie naar de aanvrager na ontvangst van een geldig activeringsdossier overeenkomstig artikel 3 § 7. Indien de retributie niet overgemaakt wordt binnen de zestig kalenderdagen, sluit de registeradministrateur de procedure voor de aanvraag.

§ 8. De retributie is niet langer verschuldigd vanaf het jaar volgend op de sluiting van de gebruikersrekening zoals bepaald in de registerverordening.

§ 9. Ter afwijking van paragraaf 7 en met uitzondering van exploitant- en vliegtuigexploitanttegoedrekeningen, dient de retributie niet meer overgemaakt te worden vanaf het jaar van de sluiting zelf, indien de rekening gedurende dit volledige jaar geblokkeerd was.

§ 10. Het bedrag van de retributie bedraagt 450 euro per kalenderjaar en per gebruikersrekening.

§ 11. De retributie is gekoppeld aan de schommelingen van het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijzen en wordt berekend aan de hand van de volgende formule:
Geïndexeerde retributie =

$$\frac{\text{Retributiebedrag} \times \text{nieuw indexcijfer}}{\text{basisindexcijfer 2005}}$$

Het basisindexcijfer is het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijzen van januari 2005.

Het nieuwe indexcijfer is het indexcijfer van de maand januari van het jaar voorafgaand aan het jaar waarop de retributie slaat.

Art. 14. Vertrouwelijkheid en bescherming van de gegevens

Alle informatie die in het register is opgenomen alsook de informatie die door de registeradministrateur is verzameld in uitvoering van onderhavig koninklijk besluit is vertrouwelijk, behalve waar anders gespecificeerd in de geldende wetgeving.

Art. 15. Verwerking van persoonsgegevens

§ 7. Pour les comptes de dépôt de personne, les comptes de négociation et les comptes de plateforme, l'administrateur du registre envoie la première redevance au demandeur après réception d'un dossier d'activation valide conformément à l'article 3, § 7. La redevance est versée endéans les soixante jours civils, ce à défaut de quoi l'administrateur du registre clôture le processus de demande.

§ 8. La redevance cesse d'être due à partir de l'année qui suit la clôture du compte d'utilisateur conformément aux dispositions du règlement Registre.

§ 9. Par dérogation au paragraphe 7 et à l'exception des comptes de dépôt d'exploitant et d'exploitant d'aéronef, la redevance ne doit plus être versée à partir de l'année de la clôture, si le compte a été bloqué pendant toute cette année.

§ 10. Le montant de la redevance s'élève à 450 euros par année civile et par compte d'utilisateur.

§ 11. La redevance est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation harmonisé et est calculée par application de la formule suivante :
Redevance indexée =

$$\frac{\text{Montant de la redevance} \times \text{nouvel indice}}{\text{indice de base 2005}}$$

L'indice de base est l'indice des prix à la consommation harmonisé de janvier 2005.

Le nouvel indice est l'indice du mois de janvier de l'année précédant l'année où tombe la redevance.

Art. 14. Confidentialité et protection des données

Toutes les informations détenues dans le registre, de même que celles recueillies par l'administrateur du registre en exécution du présent arrêté royal, sont confidentielles sauf spécifications contraires dans la législation en vigueur.

Art. 15. Traitements de données à caractère personnel

§ 1. De registeradministrateur is verantwoordelijk voor de verwerking van persoonsgegevens die hem zijn meegedeeld door een rekeninghouder of door een van zijn gemachtigde vertegenwoordigers. Deze gegevens worden verzameld teneinde de rekeninghouder en zijn vertegenwoordigers te identificeren in uitvoering van de richtlijn, de verordening, het Protocol van Kyoto bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering, onderhavig besluit en de bijkomende voorwaarden.

§ 2. Indien de toepasselijke regelgeving het toestaat en voor zover ze hierin voorziet, aanvaardt iedere gebruiker de inzage of het doorgeven van de persoonsgegevens die op hem betrekking hebben aan of door derden die gevestigd zijn in landen buiten de Europese Unie waar de toepasselijke wetgeving geen voldoende beschermingsniveau biedt in de zin van artikel 22 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer.

§ 3. De rekeninghouder wordt erover ingelicht dat, als de registeradministrateur een of ander risico vermoedt dat het register zou worden gebruikt voor fraude, het witwassen van geld of de financiering van terrorisme, hij alle relevante gegevens aan de bevoegde autoriteiten, die onder meer de Procureur des Konings kunnen zijn, zal doorgeven, echter zonder de rekeninghouder hiervan op de hoogte te stellen.

Art. 16. Intrekking

Het koninklijk besluit van 9 juli 2010 betreffende het beheer van het register voor broeikasgassen van België en de voorwaarden die van toepassing zijn op de gebruikers ervan wordt opgeheven.

Art. 17. Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt

Art. 18. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbanken

De overeenkomst wordt voor de geldigheid, de interpretatie en de uitvoering ervan beheerst door het Belgisch recht. Elk geschil, met name over de geldigheid, de interpretatie of de uitvoering van de overeenkomst, wordt aan de bevoegde Belgische rechtbanken voorgelegd.

§ 1. L'administrateur du registre est responsable des traitements de données à caractère personnel qui lui ont été communiquées par un titulaire de compte ou par l'un de ses représentants autorisés. Ces données sont collectées à des fins d'identification du titulaire de compte et de ses représentants en exécution de la directive, du règlement, du protocole de Kyoto à la convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, du présent arrêté et des conditions accessoires.

§ 2. Si la réglementation applicable le permet et dans la mesure où elle le prévoit, chaque utilisateur accepte l'accès ou le transfert des données à caractère personnel le concernant à ou par des tiers établis dans des pays tiers à l'Union européenne dont la législation applicable n'offre pas un niveau de protection suffisant au sens de l'article 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée.

§ 3. Le titulaire de compte est informé que si l'administrateur du registre soupçonne un risque quelconque que le registre soit utilisé aux fins de fraude, de blanchiment d'argent ou de financement du terrorisme, il transmettra toutes les données pertinentes aux autorités compétentes, qui peuvent être, entre autres, le Procureur du Roi compétent, sans en donner notification au titulaire de compte.

Art. 16. Abrogation

L'arrêté royal du 9 juillet 2010 relatif à la gestion du registre de gaz à effet de serre de la Belgique et aux conditions applicables à ses utilisateurs est abrogé.

Art. 17. Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 18. Droit applicable et juridictions compétentes

La convention est régie, pour sa validité, son interprétation et son exécution, par le droit belge. Tout litige, relatif notamment à sa validité, à son interprétation ou à son exécution, sera soumis aux juridictions belges compétentes.

Art. 19. Uitvoering

De Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

,

Art. 19. Exécution

Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

, le

Van Koningswege:

De Minister van Justitie

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice

Koen GEENS

De Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique

Maggie DE BLOCK

De Minister van Leefmilieu en Energie,

La Ministre de l'Environnement et de l'Énergie,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop on the left and a series of vertical strokes on the right.

Marie Christine MARGHEM

De Staatssecretaris voor Bestrijding van de
sociale fraude, Privacy en Noordzee

Le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude
sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer
du Nord

Philip DE BACKER